

PORTUGUESE PHRASES

Never Leave Home Without Them



Always say what you mean.

TABLE OF CONTENTS

1. GREETING & INTRODUCTIONS.....	3
2. MEETING PEOPLE.....	5
3. LANGUAGE HELP	7
4. DIRECTIONS	9
5. GOING SHOPPING.....	10
6. GETTING A TAXI	13
7. BOOKING A HOTEL	14
8. TRAVELING	16
9. EATING OUT.....	18
10. MAKING A PHONE CALL	20
11. SPECIAL OCASIONS.....	24
12. TIME EXPRESSIONS	26

1. GREETING & INTRODUCTIONS

Portuguese	English
Bom dia.	Good morning.
Boa tarde.	Good afternoon.
Boa noite.	Good evening.
Oi. Como vai?	Hi. How are you?
Olá, tudo bem?	Hello, how are you?
Como vai, tudo Bem?	How are you doing?
Aonde você vai?	Where are you going?
Qual é o seu nome?	What's your name?
Você tem apelido?	Do you have a nickname?
Pode me chamar de Bob.	You can call me Bob.
Qual é o seu sobrenome?	What's your last name?
Como se soletra?	How do you spell?
Vou te apresentar uns	Let me introduce you to some

amigos...	friends...
Essa é minha namorada.	This is my girlfriend.
Você sabe o nome dela?	Do you know her name?
Prazer em conhecê-la!	Nice to meet you!
O prazer é meu!	Nice to meet you, too!
Esse é o meu melhor amigo!	This is my best friend
Prazer em conhecê-lo.	How do you do?
Como ele se chama?	What's his name?
Você fala Português?	Do you speak Portuguese?
Só um pouquinho.	Just a little bit.
Estou aprendendo.	I'm learning.
Eu entendo mais do que falo.	I understand more than I speak.
Estou começando a aprender...	I've just started to learn it...

2. MEETING PEOPLE

De onde você é?	Where are you from?
Eu sou do Canadá.	I'm from Canada.
Eu sou francês.	I'm French.
Onde você mora?	Where do you live?
Você é brasileiro?	Are you Brazilian?
Eu sou dos Estados Unidos.	I am from the US.
Há quanto tempo você está no Brasil?	How long have you been in Brazil?
Acabei de chegar.	I've just arrived.
Cheguei semana passada.	I arrived last week.
Chegamos já faz um mês!	We arrived a month ago!
Onde você trabalha?	Where do you work?
Você trabalha em quê?	What do you do?
Quantos anos você tem?	How old are you?
Quando é o seu aniversário?	When is your birthday?
Você é casado?	Are you married?

Qual o nome da sua esposa?	What's your wife's name?
A senhora é casada?	Are you married?
Qual o nome do seu marido?	What's your husband's name?
Vocês têm filhos?	Do you have children?
Temos um casal.	We've got a couple.
Qual é a idade da sua filha?	How old is your daughter?
Você tem namorado?	Do you have a boyfriend?
Você tem namorada?	Do you have a girlfriend?
Quantos irmãos você tem?	How many siblings do you have?
Qual é o seu telefone?	What's your phone number?
Você quer dançar?	Would you like to dance?
Quer sair comigo essa noite?	Would you like to go out tonight?
Vamos ao cinema?	Let's go to the movies?

3. LANGUAGE HELP

Pode repetir, por favor?	Can you repeat that, please?
Desculpe, eu não entendo.	Sorry, I don't understand.
Pode falar mais devagar, por favor?	Can you speak slower, please?
Pode falar de novo, por favor?	Can you say it again, please?
O que significa isso?	What does it mean?
Como se diz 'free' em Português?	How do you say 'free' in Portuguese?
Fale mais uma vez, por favor?	Say it one more time, please.
Acho que sim.	I think so.
Acredito que não.	I don't believe so.
Eu ainda não sei.	I still don't know.

Eu não tenho ainda.</CENTER< td>	I don't have yet.
Muito obrigado.</CENTER< td>	Thank you very much.
De nada.</CENTER< td>	You're welcome.
Sempre às ordens.</CENTER< td>	Any time.
Com licença?</CENTER< td>	Excuse me?
Desculpe.</CENTER< td>	I'm sorry.
Um momento, por favor.</CENTER< td>	A moment, please.
Não tem problema.</CENTER< td>	No problem.
Que dia é hoje? </CENTER< td>	What day is it today?
Que horas são?	What time is it?

4. DIRECTIONS

Com licença. Tem um banco aqui perto?	Excuse me. Is there a bank near here?
Tem sim. Logo ali na esquina.	Yes, right there on the corner.
Tem alguma farmácia aqui perto?	Is there a drugstore nearby?
Sim, tem uma aqui pertinho.	Yes, there is one near here.
Como é que eu chego lá?	How can I get there?
Vire a primeira à esquerda.	Take the first left.
Siga em frente.	Go straight on.
Desça a rua.	Go down the street.
Vire à direita no sinal.	At the traffic lights, turn right.
Fica bem na esquina.	It's right on the corner.
Fica do outro lado da rua.	It's across the street.
É muito longe?	Is it far from here?
Não muito.	Not really.
Muito obrigado!	Thank you very much!
Não há de quê.	Don't mention it.

5. GOING SHOPPING

Bom dia.	Good morning.
Onde eu posso trocar dinheiro?	Where can I exchange some money?
Você troca um cheque pra mim?	Can you cash a check for me?
Qual é a cotação do dólar pra hoje?	What's the exchange rate today?
Pois não?	Can I help you?
Bom dia. Já foi atendido?	Good morning. Can I help you?
Obrigado, estou só olhando...	Thank you, I am just looking...
Quanto custa essa carteira?	How much is that wallet?
Eu queria ver um celular...	I'd like to see a cellphone...
Quanto custa aquele ali?	How much is that one?
Tá caro!	It's expensive!
Tem desconto pra	Can you make a discount

pagamento à vista?	if I pay in cash?
Você tem um mais barato?	Have you got a cheaper one?
Sabe onde eu posso encontrar uma outra?	Do you know where I can find another one?
Vai pagar em cartão ou em dinheiro?	Will you pay with a credit card or in check?
Vocês trabalham com cartão?	Do you take credit cards?
Trabalhamos, sim.	Yes, we do.
Quero pagar em dinheiro.	I want to pay in cash.
Vou levar esse aqui.	I will take that one.
Vai querer a notinha?	Do you want the receipt?
Posso te ajudar?	Can I help you?
Sim, eu queria ver uma camisa.	Yes, I'd like to see a t-shirt.
Tem cor preferida?	Any favorite color?
Eu queria uma azul.	I want a blue one.

Que acha dessa aqui?	How about this one.
Tá legal. Posso experimentar?	That's nice. Can I try it on?
Claro. O provador é logo ali.	For sure. The changing rooms are this way.
E aí, ficou bom?	How does it fit?
Ficou jóia! Vou levar.	That's great. I'll take it.
Vai pagar em cheque ou cartão?	Will you pay in check or credit card?
Em cartão. Aqui está.	With credit card. Here it is.
Obrigado. Pode assinar aqui?	Thank you. Could you please sign up here?
Claro!	For sure!
Obrigado. Tenha um bom dia!	Thank you. Have a nice day!
Obrigado a você. Tchau.	Thank you. Goodbye.

6. GETTING A TAXI

Quanto fica até o Maracanã?	How much is the fare to Maracanã?
Quero ir ao hotel Copacabana.	I want to go to the Copacabana Hotel.
A próxima à direita, por favor.	Turn on the next right, please.
A primeira à esquerda, por favor.	Turn on the first left, please.
Quanto é a corrida?	How much is the fare?

7. BOOKING A HOTEL

Bom dia. Eu reservei um quarto.	Good morning. I've booked a room.
Quanto é a diária?	How much is it per day?
Tem quarto de casal?	Do you have a double room?
Vou ficar até quarta-feira.	I will stay until Wednesday.
Solteiro ou casal?	Single or double?
Quero um quarto de solteiro e outro de casal.	I'd like a single room and a double room.
Desculpe, mas está lotado.	I'm sorry. It's full.
Alô. Pode me acordar às seis, por favor?	Hello. Can you give me a wake up call at six please?
Estou no quarto 104.	I'm staying at the room 104.
Algum recado para o 104?	Any messages for room 104?
Posso deixar isso no cofre?	May I leave it in the safe?

Você me chama um táxi, por favor?	Can you get me a cab, please?
Bom dia. A conta do 104, por favor.	Good morning. The bill for 104, please.

8. TRAVELING

Bom dia.	Good morning.
Uma passagem de ida e volta pra Miami, por favor	A roundtrip ticket to Miami, please.
Quanto é?	How much is it?
Você tem troco pra cinqüenta?	Do you have change for a 50?
Onde fica o balcão de check-in?	Where is the check-in stand?
Qual é o horário do vôo?	What is the departure time?
Qual o número da plataforma?	Which platform?
Qual o número do portão de embarque?	What's the gate number?
Como se soletra seu sobrenome?	How do you spell your last name?
Todos os passageiros do vôo RJ104 queiram se dirigir ao portão 13.	All passengers for flight RJ104 please proceed to gate 13.
Quando vem o próximo ônibus?	When does the next bus come?

Que horas sai o próximo ônibus para o Rio?	What time does the next bus to Rio leave?
Qual é o horário do ônibus para São Paulo?	What's the schedule to São Paulo?
Ainda tem lugar no ônibus das 3 para Volta Redonda?	Is there a vacancy to Volta Redonda on the 3 PM bus?
Quanto é a passagem pra Curitiba?	How much is the ticket to Curitiba?
Tem outro jeito de chegar lá mais barato?	Is there any cheaper way to get there?
Uma passagem pra Recife, por favor.	A ticket to Recife, please.
Quantas horas de viagem?	How long is the trip?
Quero uma passagem de ida e volta.	I want a roundtrip ticket.
Tem lugar na janela?	Is there a seat by the window?
Tem vaga no próximo horário?	Is there a vacancy on the next bus?
Corredor ou janela?	Aisle seat or window seat?
Vamos descer no próximo!	Let's get off on the next stop!

9. EATING OUT

Bom dia. Uma mesa pra 6, por favor.	Good morning. A table for 6, please.
Qual é o prato do dia?	What's the special today?
Vou querer...	I'll try...
Como quer o seu bife?	How would you like your steak?
Mal passado ou bem passado?	Rare or well-done?
Bem passado, por favor.	Well-done, please.
Pode ser no ponto.	I want it medium-rare.
Qual suco vocês têm?	What kind of juice do you have?
Uma água mineral, por favor.	Mineral water, please.
Vocês têm refrigerante litro?	Do you have bottled-pop?
Uma cerveja, por favor?	A beer, please.
Fica pronto em quanto	How long will it take?

tempo?	
Quer que embrulhe pra viagem?	Do you want a doggy bag?
Estou com um pouco de pressa.	I'm in a bit of a hurry.
Eu sou vegetariano.	I am a vegetarian.
Aquilo parece gostoso...	That looks delicious...
É pra viagem?	Is it takeout?
Algo mais, senhor?	Anything else, sir?
Você me vê outra faca?	Could you bring me another knife?
Você me traz mais um copo?	Can you bring me another glass?
Me passa o sal, por favor?	Can you pass the salt, please?
Passa o açúcar, por favor?	Pass the sugar, please?
Essa comida está fria.	This meal is cold.
Pode fechar a conta.	The bill, please.
Waiter, the bill, please!	Garçon, a conta, por favor!

10. MAKING A PHONE CALL

Posso usar seu telefone?	May I use your telephone?
Posso fazer uma chamada a cobrar?	Can I make a collect call?
É chamada local?	Is it a local call?
Alô. Aqui é o Charles. Posso falar com o Valdoir?	Hello, this is Charles. May I talk to Valdoir?
Só um momento.	Hold on, please.
Um momento, por favor.	One moment, please.
Ele deu uma saidinha. Quer deixar recado?	He has just left. Do you want to leave a message?
Ele está no telefone. Vai esperar na linha?	He is on the phone. Can you wait on the line?
Alô. Ramal 4243, por favor.	Hello. Extension 4243, please.
Você pode me transferir, por favor?	Can you transfer me, please?
Ele não está no momento...	He is not in at the moment...

Quer deixar recado?	Do you want to leave a message?
Pode anotar recado?	Can you take a message?
Posso anotar algum recado?	May I take a message?
Não, obrigado. Eu ligo mais tarde.	No, thanks. I'll call again later.
Alô. Eu queria falar com o gerente.	Hello. I'd like to talk to the manager.
Quem gostaria?	Who would like?
Alô. O Sargento Nunes está?	Hello. Is the Sgt. Nunes in?
Só um minuto. Vou chamar...	Hold on a minute. I'll call him.
Qual é o seu nome, por favor?	What's your name, please?
Diz a ele que é o amigo do Marcelo.	Tell him it's Marcelo's friend.
Alô. Posso falar com a Martha?	Hello. May I talk to Martha?
Ela está no outro telefone.	She is on the phone. Can

Vai esperar na linha?	you wait on the line?
Alô. Posso falar com o Ed?	Hello. May I talk to Ed?
Tá falando com ele!	You're talking to him!
É ele mesmo, pode falar.	It's him. Can I help you?
Que número você ligou?	Which number did you dial?
Aqui é do 123 456 7890 123 456 7890.	It's 123 456 7890 123 456 7890.
Desculpe. Foi engano.	Sorry. Wrong number.
Número errado. Desculpe.	Wrong number. I'm sorry.
À que horas ele volta?	What time will he come back?
Sabe que horas ela vai voltar?	Do you know what time she will be back?
Pode me informar quando ela volta?	Can you tell me when she is back?
Pede a ela pra me ligar de volta?	Ask her to return the call, please?
Tá chamando... mas	It's dialing... but nobody is

ninguém atende.	answering.
A linha tá ocupada.	The line is busy.
Acabei de ligar. Só tá dando ocupado...	I've just called. It's busy...
Fala mais alto, por favor!	Speak louder, please!
Pode falar um pouquinho mais alto?	Could you please speak a bit louder?
Só chama, ninguém atende.	I've been calling, but I can't get through.
Caiu a ligação.	The call fell through.

11. SPECIAL OCASIONS

Boa sorte!	Good luck!
Boa viagem!	Have a nice trip!
Bom apetite.	Bon appetit.
Divirtam-se!	Have fun!
Estimo melhoras...	I hope you get better.
Tome cuidado!	Be careful!
Feliz Aniversário!	Happy birthday!
Feliz Ano Novo!	Happy New Year!
Feliz Natal!	Merry Christmas!
Igualmente.	The same to you.
Meus parabéns!	Congratulations!
Meus pêsames...	I'm sorry...
Saúde!	Bless you!
Até logo!	See you later!

Até amanhã!	See you tomorrow!
Até a próxima!	Till next time!
Bom fim de semana.	Have a nice weekend.
Tchau!	Goodbye!

12. TIME EXPRESSIONS

À noite	In the evening
À tarde	In the afternoon
Agora	Now
Alguns anos atrás...	Some years ago...
Alguns dias atrás...	A couple of days ago...
Amanhã	Tomorrow
Amanhã de manhã	Tomorrow morning
Anteontem	The day before yesterday
Antes	Before
Às vezes	Sometimes
Bem cedinho	Early in the morning
Cedo	Early
Daqui a duas semanas	In a couple of weeks
De manhã	In the morning
De vez em quando	Every now and then

Depois	After
Depois de amanhã	The day after tomorrow
Dia sim, dia não	Every other day
Domingo que vem	Next Sunday
Esta noite	Tonight
Há muito tempo	A long time ago
Hoje	Today
Hoje de manhã	This morning
Hoje em dia	Nowadays
Mais tarde...	Later...
Mês passado	Last month
Muito tarde	Very late
Na primavera	In Spring
Na próxima semana	Next week
Na próxima vez	Next time
Na véspera do Natal	On Christmas Eve
No ano passado	Last year

No inverno	In Winter
No outono	In Autumn / Fall
No verão	In Summer
Nunca	Never
Ontem	Yesterday
Ontem à noite	Last night
Pouco tempo depois	A bit later
Poucos dias antes	Some days before
Sábado passado	Last Saturday
Semana passada	Last week
Semana que vem	Next week
Semana retrasada	Two weeks ago
Sempre	Always
Tarde	Late
Tarde demais	Too late
Três anos atrás	Three years ago